Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 76 (1985)

Heft: 14: Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

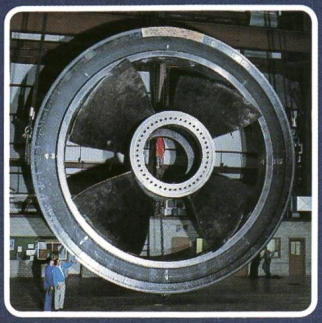
Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die erste Adresse für Wasserturbinen*-Technik: Sulzer-Escher Wyss AG

*sowie der gesamten mechanischen Ausrüstung von Wasserkraftwerken

Straflo®-Turbine für das Gezeitenkraftwerk Annapolis Royal (Kanada), Laufrad-∅ 7600 mm, im Joint Venture mit Dominion Bridge-Sulzer, Montreal.

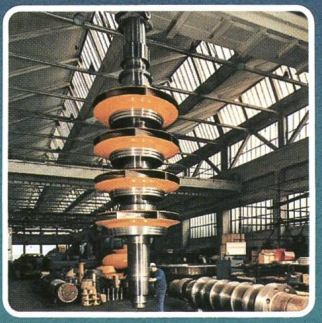


Pumpturbine Edolo (I) während der Druckprobe (240 bar), im Werk De Pretto-Escher Wyss, Schio, Vicenza (Italien).

Eine der 6 **Propellerturbinen** für Jebba Dam (Nigeria) mit 90 t Gewicht, im Werk Escher Wyss, Ravensburg (BRD).

Standardisierte S-Turbine für 3130 kW bei 22,7 m Fallhöhe (Fourth Lake, CDN), im Werk Bell, Kriens.

Rotor der **Speicherpumpe** von Roncovalgrande (I) von 92 086 kW Leistung bei 757,5 m Förderhöhe.



Eine von 6 **Francisturbinen** mit 340 000 kW Einheitsleistung für das Kraftwerk Karakaya (Türkei).

Peltonturbine Sellrain-Silz (A) mit 260 000 kW Einheitsleistung bei 1237 m Fallhöhe.

Grösste **Rohrturbinen** der Welt für das Kraftwerk Racine (USA).

SULZER ESCHER WYSS

Produktebereich Hydraulik

Sulzer-Konzerngesellschaften

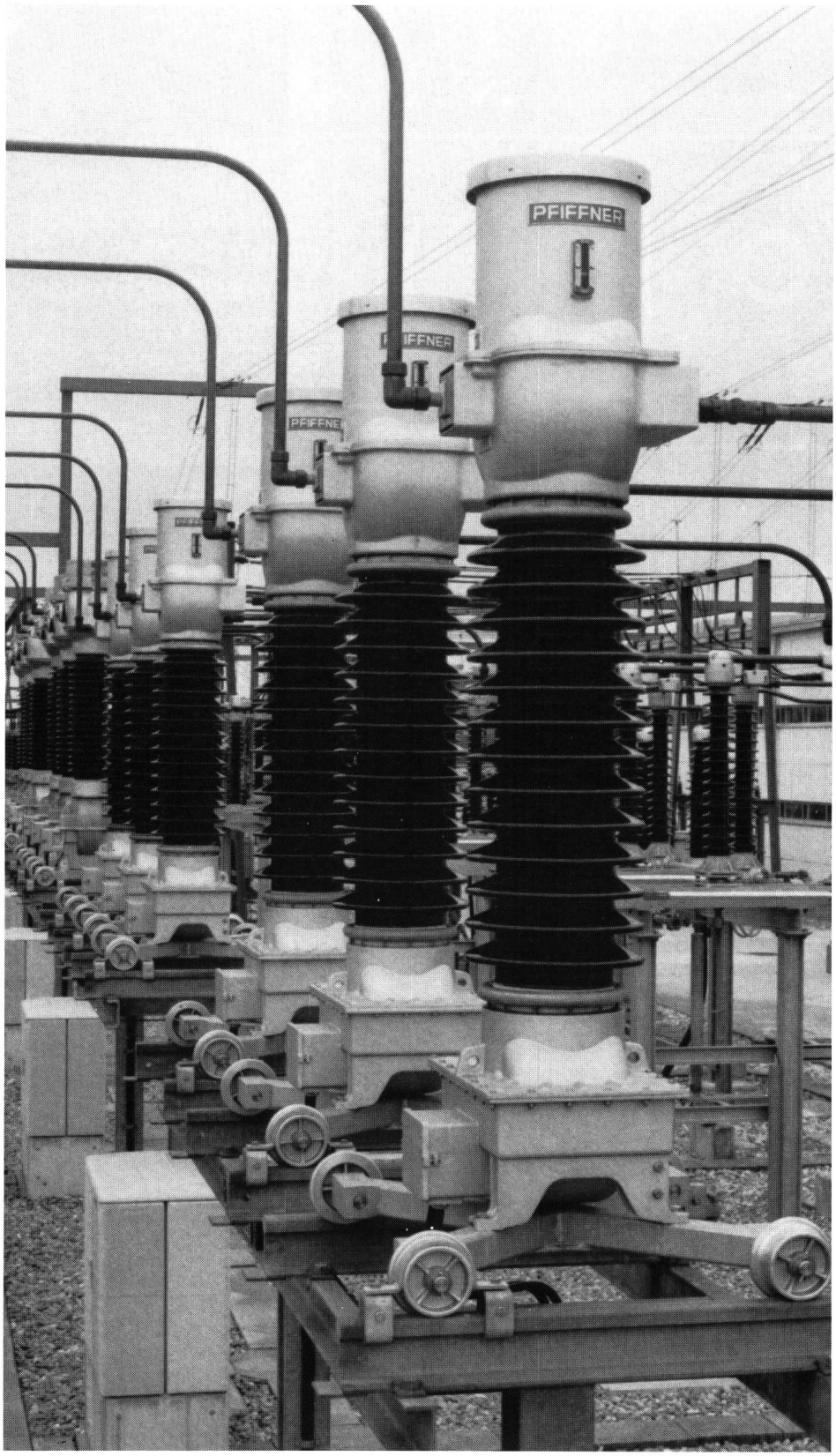
Sulzer-Escher Wyss AG
am Escher Wyss-Platz
CH-8023 Zürich
Tel. 01-246 22 11
Telex 822 90011 sech

ESCHER WYSS

Bell
Maschinenfabrik AG
CH-6010 Kriens/Luzern
Tel. 041-495 111
Telex 78 167

Neu in Zürich:
Zentrale Service-Abteilung
für Ersatzteile, Reparaturen
Revisionen usw.
01-246 27 50/54

PFIFFNER



123-kV-Messgruppen

Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

Messtransformatoren

Stromwandler, Spannungswandler und Messgruppen für Innenraum und Freiluft

Leistungstransformatoren

in Öl- und Trockenbauart (Alleinvertreter der ELIN-UNION AG, Wien, Sekt. Transformatoren + Drosselspulen sowie TESAR S.A.p.A., Arezzo/Italien)

Kunstharz-Erzeugnisse

Norm- und Formteile aller Art in EPOLIT-Kunstharzen

Elektro-Schweissgeräte

und Zubehör für die Hand- und Automatenschweissung

Röntgen- und Isotopen-Geräte

und Zubehör für die Industrie-Radiographie

Radioaktiver Strahlenschutz

tragbare und stationäre Strahlungsmess- und Warngeräte für Alpha-, Beta- und Gammastrahlung

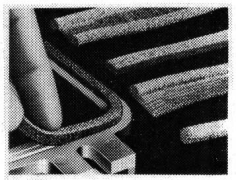
Nuklearmedizin + Radiotherapie

Dosiskalibratoren, Phantome, Geräte für Lungenventilations-Studien, Untersuchungsliegen und Abschirmungen aller Art usw.

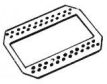
Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate 5042 HIRSCHTHAL/AG

Verbindungs- und HF-Abschirmungstechnik, leitfähige Produkte, Elektronik und industrielle Bauelemente

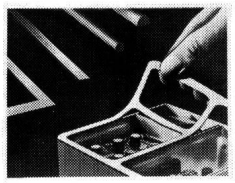
altoflex



Hochfrequenz-Dichtungen
HF-Scheiben u. Belüftungsplatten
CELCI



Elektrisch leitende Elastomere
Leitfähige Klebstoffe und Lacke
ZEBRA



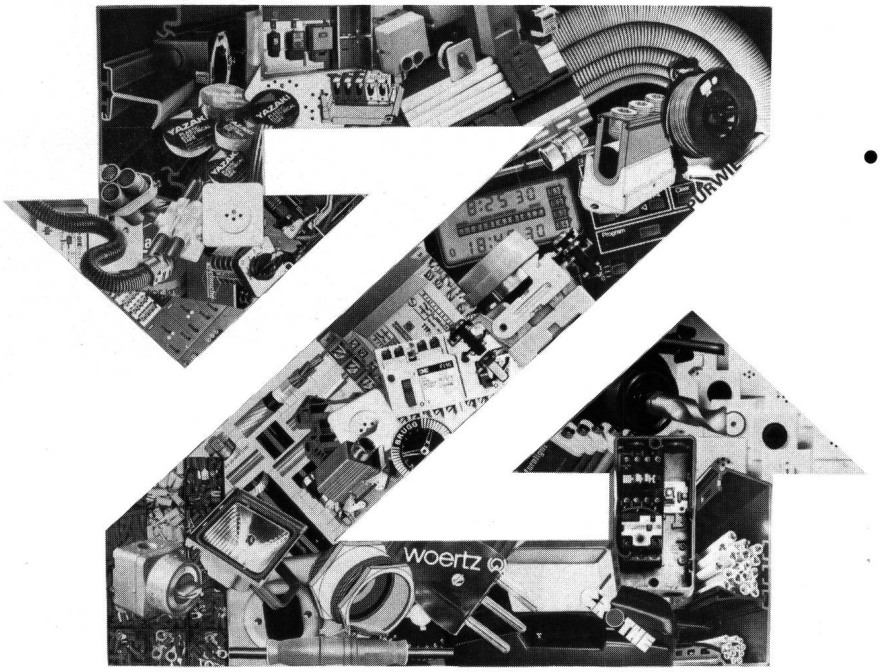
Schichtgummi-Zwischenverbinder für L. C. D.

Profile - Klappen - isolierende Mikrohüllen

Silikon- und Kautschukteile

Superclamps - Altoguides - Befestigungsteile aus Nylon und P.T.F.E.

ALTOFLEX s.a.r.l., CH-1700 Fribourg, Route Joseph-Chaley 11, Tél. 037/28 25 25 Télex 942 401 zebr ch



... ein Teil von Ihrem Lager

Fühlen Sie uns auf den **Zahn...er**®*!*

Zahner Elektromaterial en gros - Hausanschluss-Zählerkasten Loostr. 5 8803 Rüschlikon

Telefon 01 / 724 16 11 · Telex zaba 53954

Fachgemässe Kontrolle

Kontrolle und Nachimprägnierung nach dem COBRA-Impfstichverfahren

Korrosionsschutzarbeiten

Vertrauen Sie Ihre Freileitungen unseren Fachleuten an

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung

Gewinnen Sie vermehrte Sicherheit

Erhöhen Sie die Lebensdauer der Maste

Beachten Sie unsere **Garantie**

IMPREGNA **8036 Zürich**

Hallwylstrasse 71 Telefon 01 / 241 95 05

Einwandfreie Nachimprägnierung

Rundsteuersysteme, auf die Sie sich verlassen können

Heutige Entscheidungen über Rundsteuerung reichen weit in die Zukunft. Langzeitzuverlässigkeit, Flexibilität und Kompatibilität sind nur einige Faktoren, die es zu berücksichtigen gilt. Wechselseitige Beeinflussung des Konsumentenverhaltens, der Tarifstruktur und der Lastcharakteristik führen zu verschiedenartigen Problemen.

Während vier Jahrzehnten haben wir Lösungen geliefert – wir haben auch die passende für Sie.

Zellweger USTER

Zellweger Uster AG
Rundsteuerung
CH-8610 Uster

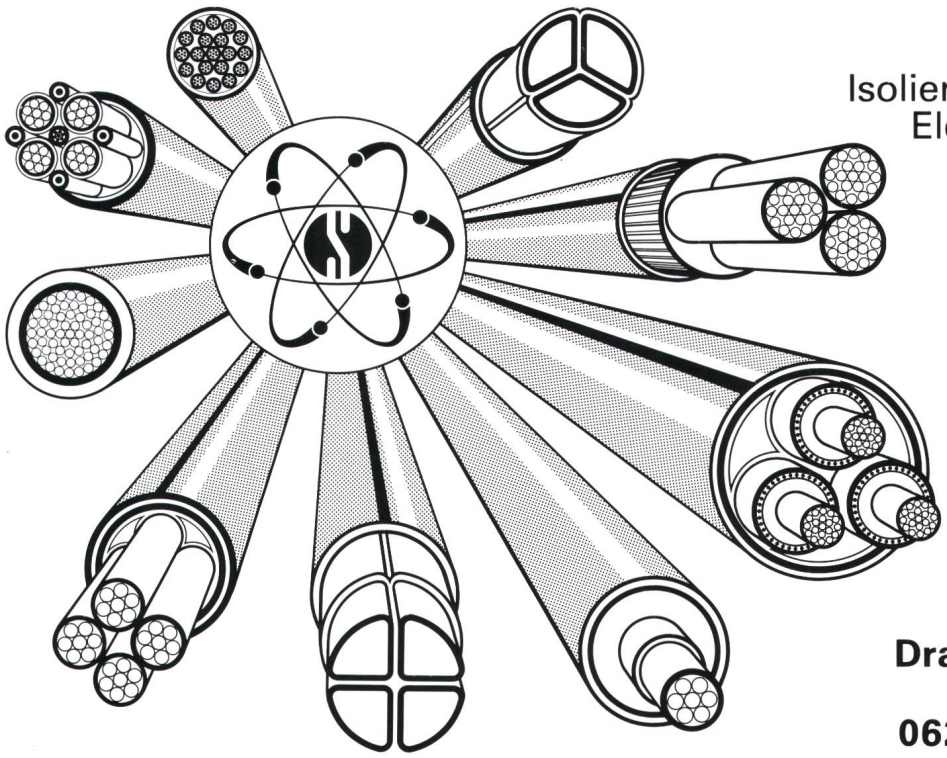
Telefon 01/940 67 11
Telex 826 109
Telefax 01/940 70 79

01.2.114 D

Zellweger Uster. Ihr Partner für Rundsteuerung. Weltweit.

Besuchen Sie uns an der Ineltec 85 in Basel, Halle 1, Stand 275

Isolation in Perfektion



Kabel
mit trockenvernetzten
Isolierstoffen aus dem neuen
Elektronen-Bestrahlungs-
Zentrum EBZ HARD
von Studer Däniken.

Besuchen Sie uns
an der **ineltec 85**
Halle 6 Stand 331

Studer
Draht- und Kabelwerk AG
CH · 4658 Däniken
062 · 65 14 44 Tx 981 715

Courant de secours.

Dans notre économie hautement mécanisée, même de petites interruptions de courant provoquent des frais inutiles. C'est pourquoi, il est instamment conseillé de prévoir des installations de sécurité dans les centres de traitement informatique, les usines de production ainsi que dans les complexes immobiliers et commerciaux.
Les pannes de courant peuvent également mettre la vie humaine en danger. Il suffit de penser aux équipements techniques et éclairages d'hôpitaux, aux aéroports, aux installations de sécurité des chemins de fer, ou encore à la sécurité que doivent garantir divers systèmes de transmission.
Ce n'est que lorsque le courant manque subitement que l'on se rend compte de son importance. C'est pour cela que les entreprises avisées prévoient leur propre alimentation en courant. Nous sommes là pour vous dire comment!

+plus oerlikon

Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon
8050 Zurich
Tél. 01 311 84 84

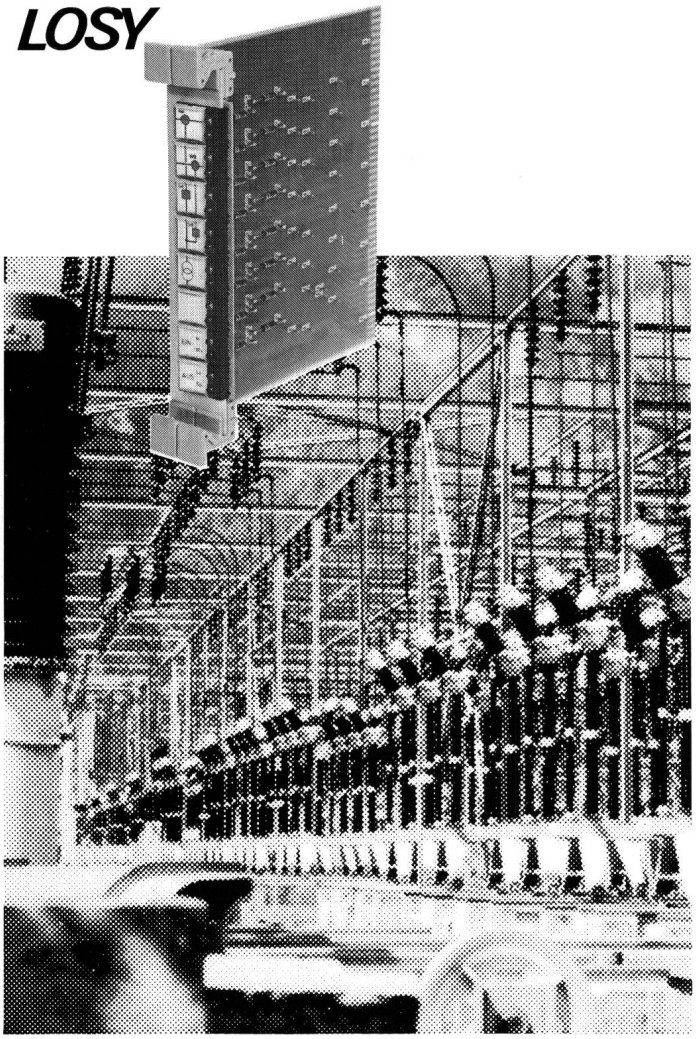
Suisse nord-ouest:
Plus SA
4147 Aesch BL
Tél. 061 72 36 36

Suisse romande:
Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon
1001 Lausanne
Tél. 021 26 26 62

Supérieur en technique et en puissance.

gfeller
telecommunications

In der ganzen Schweiz ein Begriff Gfeller Lokalsteuersystem LOSY



LOSY zeichnet sich durch seine verschiedenen Einsatzmöglichkeiten im Energieversorgungsbereich aus.

Eine dezentralisierte Anordnung der Umsetzeinheiten reduziert die Verkabelungskosten wesentlich. Die Signalanlage mit Direktanzeige auf den Einschüben erübrigt ein zusätzliches Display. Der Bedienungseinschub kann sogar ein konventionelles Blindschema ersetzen.

Ich interessiere mich für das SEV
Gfeller Lokalsteuersystem LOSY

Firma .....

zuhanden von .....

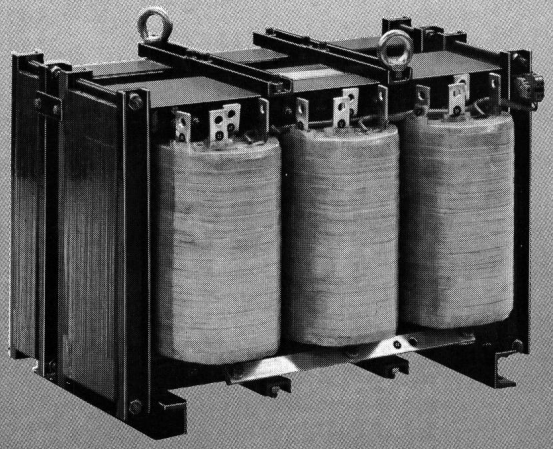
Strasse .....

PLZ/Ort .....

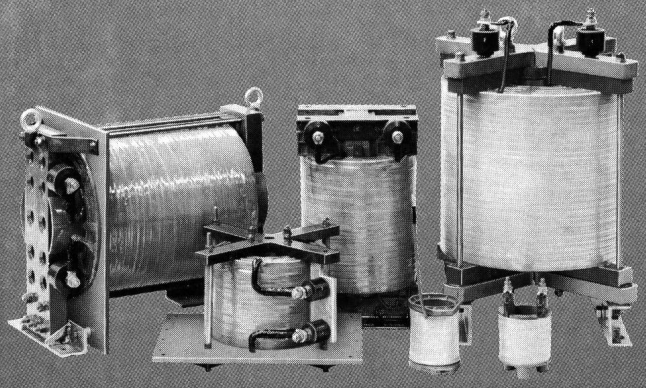
Telefon .....

Senden an:
Gfeller AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern, Telefon 031 50 51 11

Transformatoren und Drosseln für die Leistungselektronik



Ausgangstransformator für Wechselrichter
Sn 385 kVA, Fünfschenkelausführung mit integrierter Reihen- und Parallelinduktivität



Glättungs-, Filter- und Kommutierungsdrosseln für die Lokomotiven E633 der Italienischen Staatsbahnen

Trasfor

Trasfor SA
CH-6981 Molinazzo di Monteggio/Schweiz
Tel. (091) 73 16 21
Telex 79 451

...mit dem richtigen Partner wird die Fiberoptic zum Vergnügen.

Vom einbaufertigen SUHNER FIBEROPTIC-System bis zur individuellen Problemlösung finden wir aus über 10 000 Kombinationsmöglichkeiten für Sie die richtige.

SUHNER.

SUHNER FIBEROPTIC bedeutet neue Möglichkeiten und Problemlösungen bei der Realisierung von Übertragungs-, Kontroll- und Steuerkanälen aller Art von wenigen cm bis zu 4000 m Länge und Bandbreiten bis 20 MHz. Dabei müssen sich die Anwender der SUHNER FIBEROPTIC nicht mit Problemen der optischen Übertragungstechnik befassen. Das haben unsere Ingenieure für Sie getan! Alle Bauteile sind sorgfältig aufeinander abgestimmt, und die optischen Eigenschaften sind optimiert. SUHNER FIBEROPTIC bedeutet eine umfassende Produktelinie von untereinander kompatibeln Bauteilen für die Lichtleiterübertragung: Kabel, Verbinder, Sender, Empfänger und komplette Systeme mit Duplex-Möglichkeiten. Ob Systeme für einbaufertige Elemente oder Spezialanfertigungen – bei SUHNER sind Sie richtig.

HUBER+SUHNER AG

CH-9100 Herisau/Schweiz
Bereich Hochfrequenz- und Mikrowellentechnik, Tel. 071/53 15 15, Telex 77426

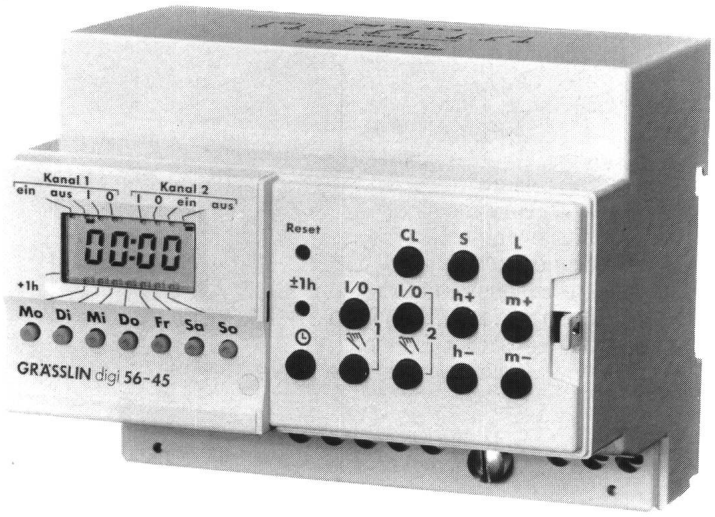
Die Zeit im Griff mit Grässlin.

NEUHEIT!

DIGITAL-Schaltuhr DIGI 56-45

mit Tages- und Wochenprogramm

mit 1 oder 2 freiprogrammierbaren Schaltausgängen 10A • Netzausfallsicherung • Handschalter • freiwählbare Wochentagsblockbildung • Sommerzeit/Winterzeit-Umschaltung • LCD-Anzeige 6 mm.



Die DIGI 56-45 von Grässlin

Firma _____

Verantwortlicher _____

Adresse _____

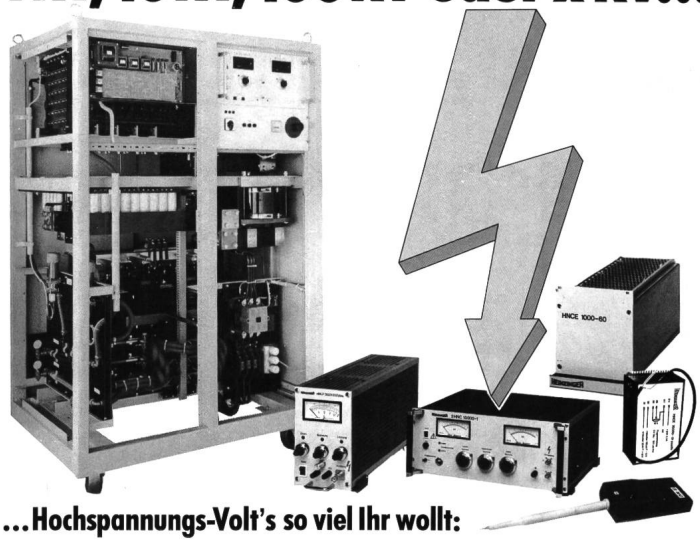
Bitte liefern Sie uns: ☐ ____ Stk. Digi 56-45/1

☐ Gratis Dokumentation ☐ ____ Stk. Digi 56-45/2

Informationen von Grässlin & Co., Feinwerktechnik, CH-1713 St. Antoni, Telefon 037 - 35 12 71, Telex 94 22 17

DAS IST DER FORTSCHRITT VON GRÄSSLIN

Spannung kiloweise: 1 KV, 10 KV, 100 KV oder x KV...



...Hochspannungs-Volt's so viel Ihr wollt:

- Hochspannungs-Labornetzgeräte: 600 V ... 300 KV / 6 W ... 3 KW
- 30 W Euro-Einschub Netzgeräte: 100 V ... 30 KV
- 2 W Hochspannungs-Module: 500 W ... 20 KV
- Doppel-Labornetzgeräte: ±500 V ... ±60 KV / 1 W ... 120 W
- Bipolare Hochspannungs-Netzgeräte: ±500 V ... ±10 KV / 2 W ... 20 W

Unser lückenloses Hochspannungs-Programm (zum Teil programmierbar über IEEE BUS) beinhaltet auch Geräte für: Kondensatorladung, Entladungslampen, Hochspannungs-Digitalvoltmeter etc. Am besten Sie rufen uns an!

Dr. K. Witmer Elektronik AG

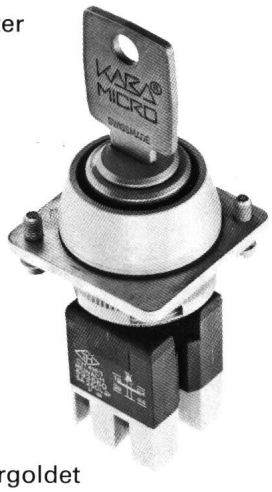
Seestrasse 141
CH-8703 Erlenbach/ZH
Tel. 01/915 35 61

Bureau de vente Suisse Romande
Rue Marterey 3, 1005 Lausanne
Tel. 021/22 85 37

12

th 25 Das Programm der vielen Möglichkeiten

Schlüsselschalter IP 65



Frontrahmen aus natureloxierter Aluminium-Legierung

Präzisionszylinder aus Metall:

KABA MICRO für grössere Sicherheit

KABA micro-E kostengünstiges Schloss

5 A, 250 V AC

Einbau ∅ 22,5 mm

Löt-, Steck- und Wire-wrap-Anschlüsse

Hartsilberkontakte 5µm hartvergoldet

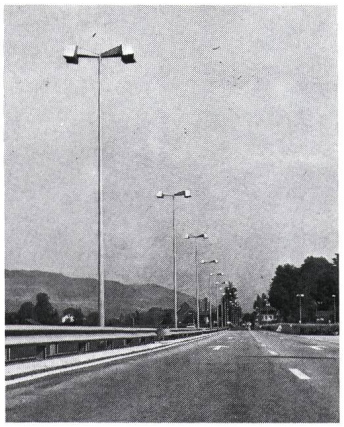
Verlangen Sie unsere Unterlagen

tschudin & heid ag

CH–4153 Reinach
Schönmattstrasse 6
Telefon 061 76 75 75

Dr. Juchli 405 Kn

Damit zündet man wirklich alle Fluoreszenzlampen. Und zwar absolut zuverlässig. Und flackerfrei. Und die Lebensdauer wird auch noch verlängert. Bitte nicht vergessen. F. Knobel Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda, Telefon 058/63 11 71



Signalportale

Beleuchtungskandelaber

Stahlmaste und -türme in feuerverzinkter Ausführung

Allgemeiner Stahl- und Apparatebau

Eigenes Ingenieurbüro

SÄGESSER WORB AG

Sägesser Worb AG
3076 Worb
Telefon 031 / 83 26 25

Ihre Kommunikations- und Informationsprobleme sind längst gelöst. Fragen Sie nur uns.

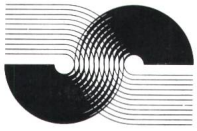
ERLEDIGT

■ So, wie wir Kommunikations- und Informationsprobleme von Swissair, IBM, SBB, Sanyo, aber auch von Hunziker AG, Paranor AG, Messerli AG usw. gelöst haben, so können wir auch Ihre aus der Welt schaffen. Wir haben dazu von Haus aus das notwendige Know how, die passenden Systeme und die individuelle Lösung. ■ Zum Beispiel **Data-Star**, der Datenbankdienst für Wirtschaft und Wissenschaft. **DS-Vtx**, das individuelle Videotex-Angebot. **Data-Mail** und **Voicemail**, die elektronischen Briefkasten für schriftliche oder mündliche Mitteilungen. **Vip-Line**, das Personenrufsystem für Distanzen bis 2000 km. **UTA**, der Universal-Telex-Adapter. **Data-Care**, der vollcomputerisierte Meldungsvermittlungsdienst. **Data-Consult**, der Beratungsdienst für alle Bereiche der Telekommunikation und Teleinformatik. **Telecole**, die umfassende Schulung. Ferner: Vermietung, Verwaltung und Überwachung privater **Telekommunikationssysteme** und so weiter.

■ Möchten Sie mehr darüber wissen? Dann rufen Sie uns doch einfach an.

radio-schweiz ag
telekommunikation
+ flugsicherung

Schwarztorstrasse 61
Postfach
CH-3000 Bern 14
Tel. (031) 659 111
Telex 32192



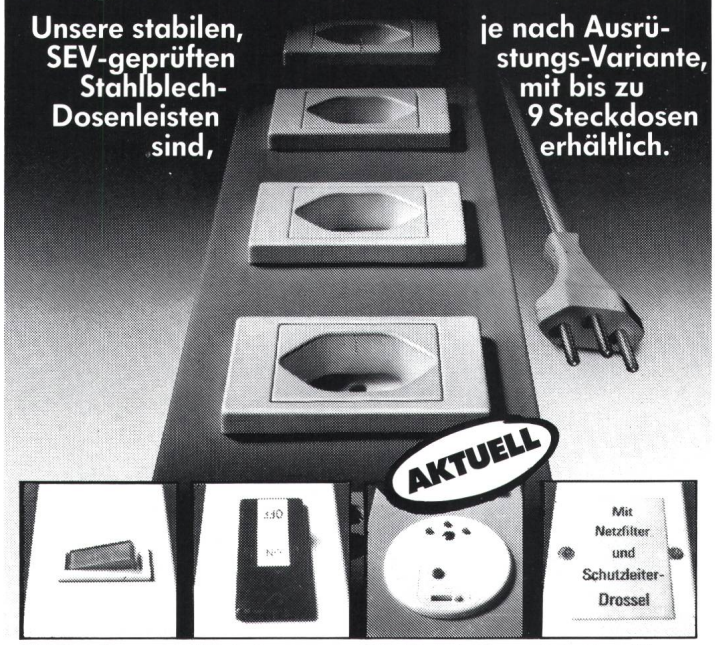
Wir versorgen die Zentralschweiz mit dem lebensnotwendigen Strom.

CKW

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

Das komplette 220 V-Dosenleisten-Programm für höchste Ansprüche.

Unsere stabilen, SEV-geprüften Stahlblech-Dosenleisten sind, je nach Ausrüstungs-Variante, mit bis zu 9 Steckdosen erhältlich.

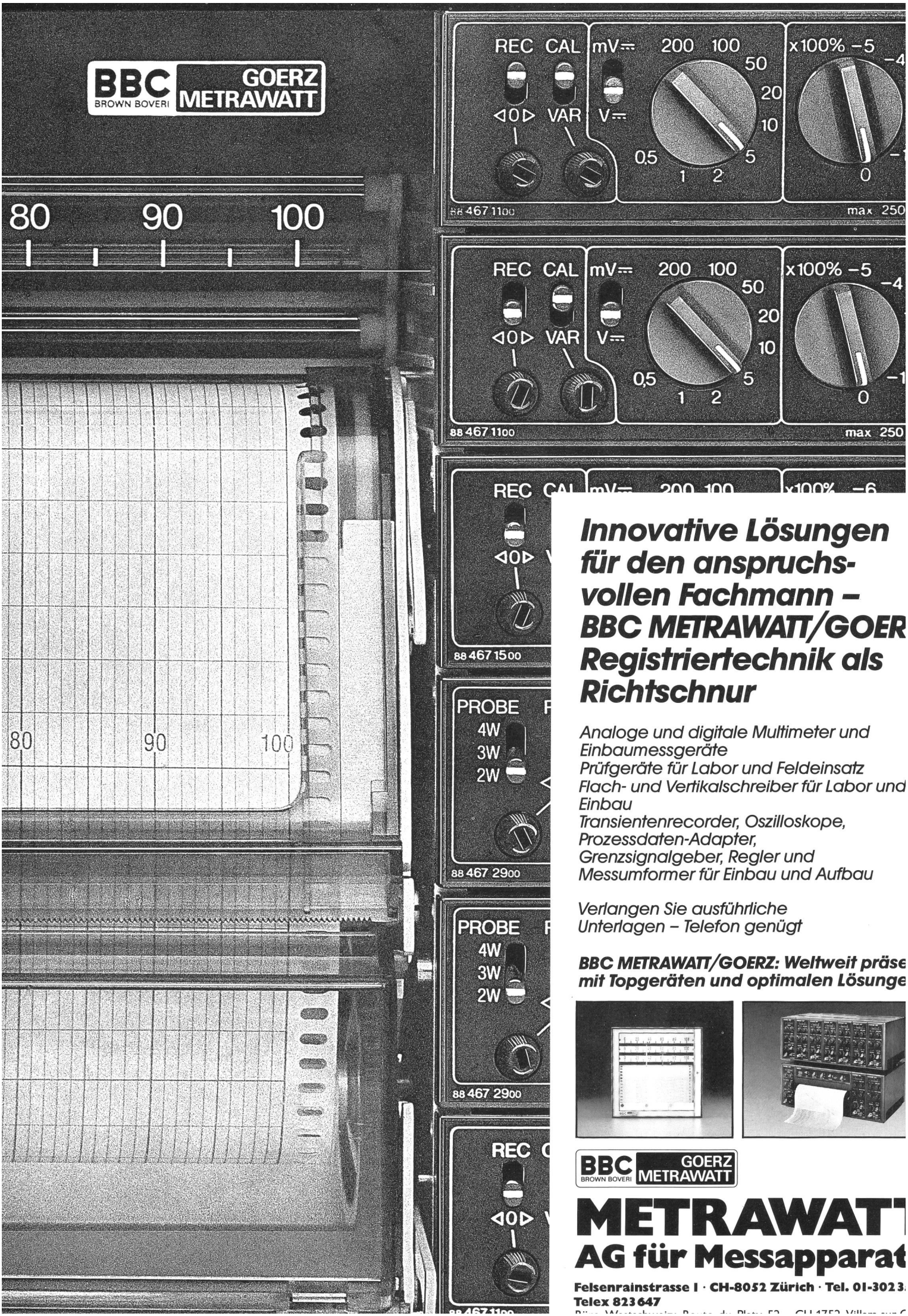


Mit Leuchtschalter. Mit Leistungsschutz-Leuchtschalter Mit FI-Schalter. Mit Netzfilter und Schutzleiterdrossel

Fordern Sie doch unsere detaillierten Prospekte an.

Wohlgroth AG

Postfach, 8031 Zürich, Tél. 01 / 422 433
Sales Services G. Schwartz, 1165 Allaman, Tél. 021 / 76 36 56



Innovative Lösungen für den anspruchsvollen Fachmann – BBC METRAWATT/GOER Registriertechnik als Richtschnur

Analoge und digitale Multimeter und Einbaumessgeräte
Prüfgeräte für Labor und Feldeinsatz
Flach- und Vertikalschreiber für Labor und Einbau
Transientenrecorder, Oszilloskope, Prozessdaten-Adapter, Grenzsignalgeber, Regler und Messumformer für Einbau und Aufbau

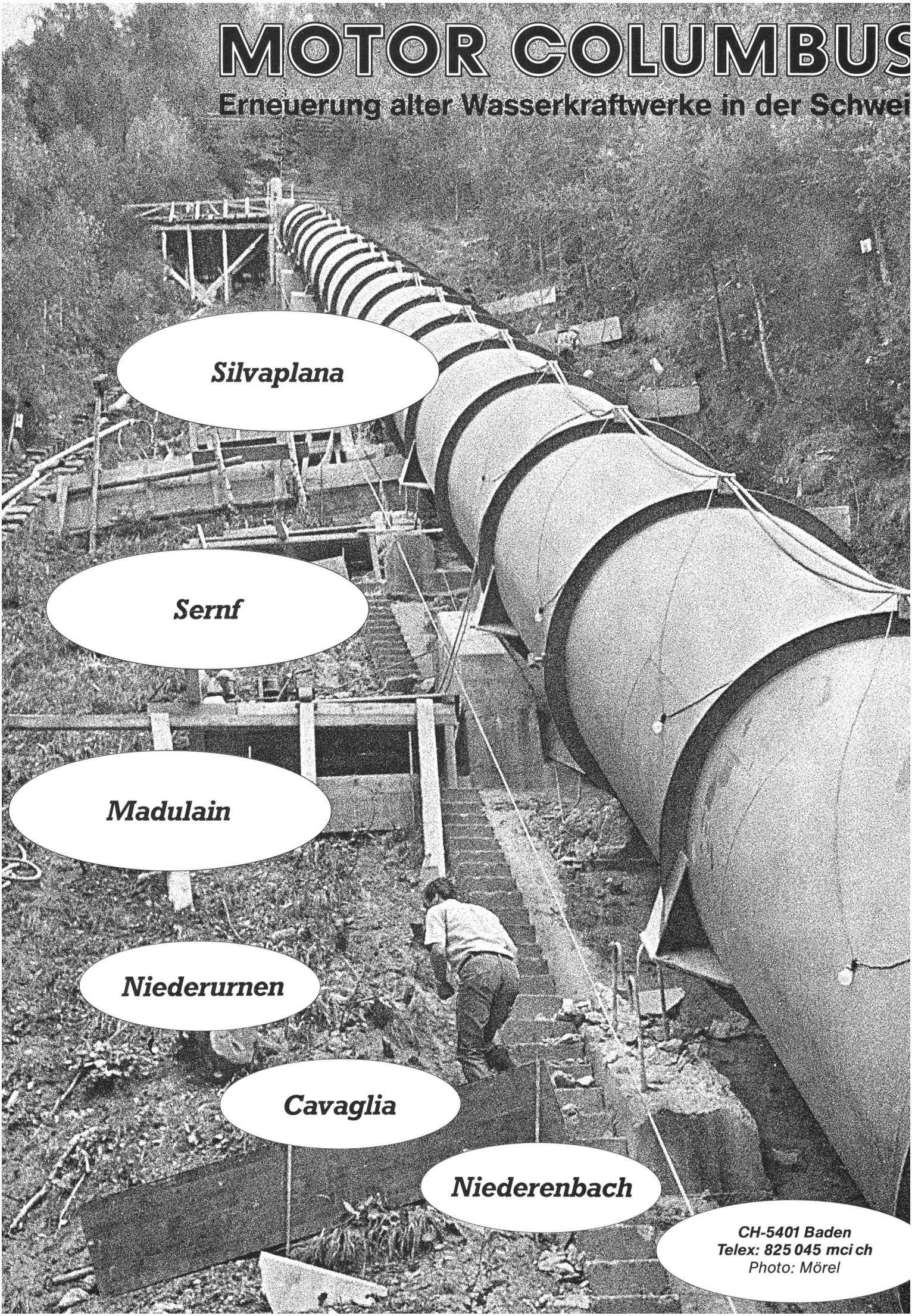
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen – Telefon genügt

BBC METRAWATT/GOERZ: Weltweit präse mit Topgeräten und optimalen Lösunge

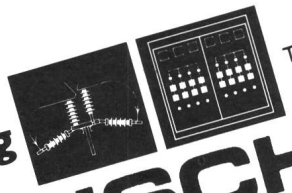
BBC BROWN BOVERI GOERZ METRAWATT

METRAWATT AG für Messapparat

Felsenrainstrasse 1 · CH-8052 Zürich · Tel. 01-3023
Telex 823 647
Büro Westschweiz: Route du Plateau 52 · CH-1752 Villars-sur-G

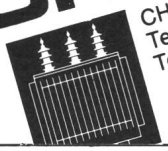

MOTOR COLUMBUS
Erneuerung alter Wasserkraftwerke in der Schwei
Silvaplana
Sernf
Madulain
Niederurnen
Cavaglia
Niederenbach
CH-5401 Baden
Telex: 825 045 mci ch
Photo: Mörel

Ob Hoch- oder Niederspannung – wir schalten schnell!

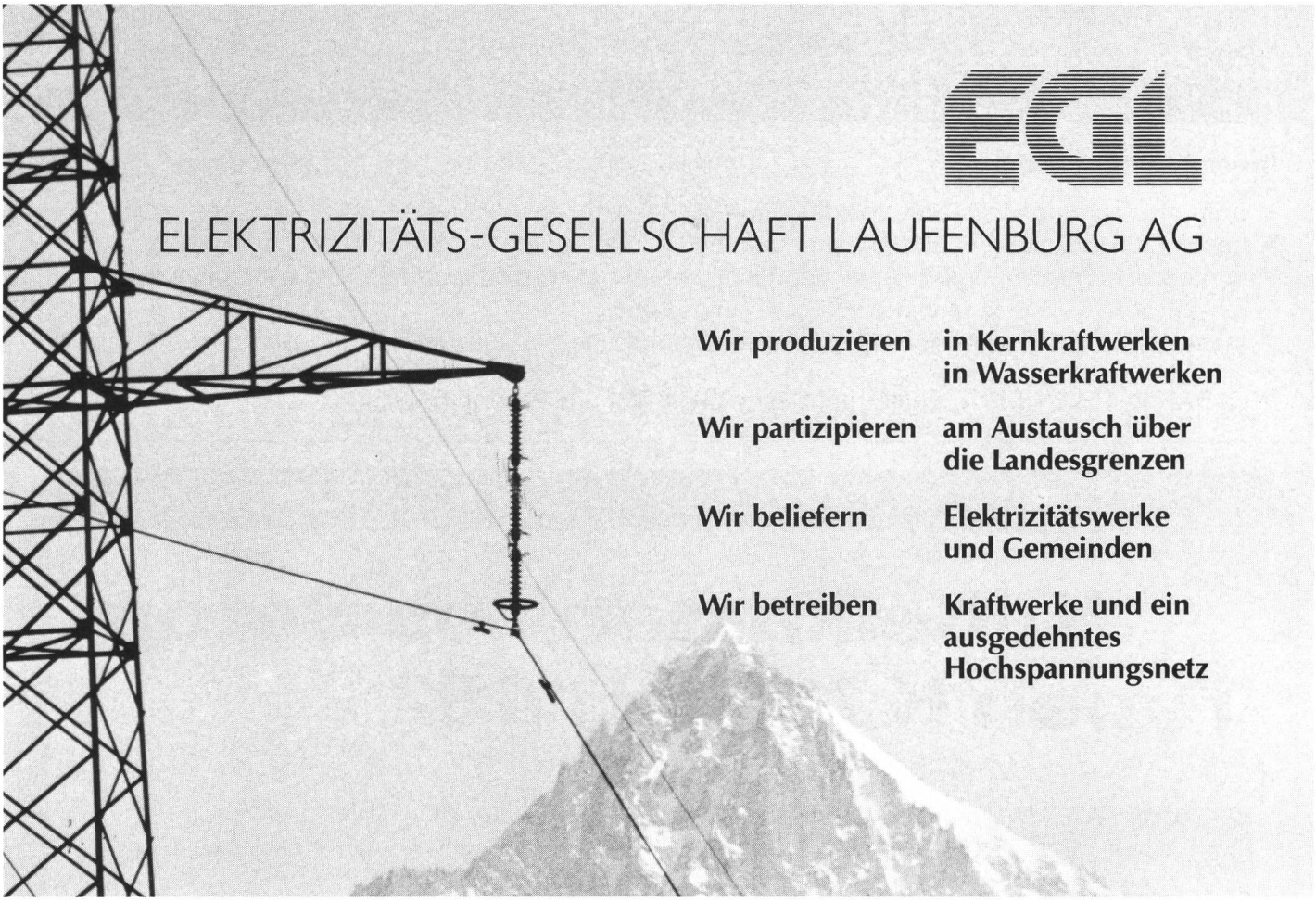


Transformatoren
Apparatebau
Anlagenbau

RAUSCHER & STOECKLIN AG



CH-4450 Sissach
Tel. 061 98 34 66
Telex 966122

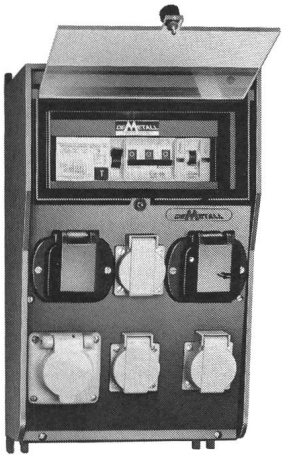


DEMELECTRIC

ineltec
Halle 51/Stand 351

Wand-stromverteiler aus Vollgummi

4d



DEMELECTRIC Wand-Stromverteiler aus Vollgummi

- Ideal für Industrie, Bau und Gewerbe als feste oder provisorische Verteileranlagen.
- Robuste und Widerstandsfähige Ausführung (Kautschuk).
- Grösse 375 x 240 x 130 mm.
- Anzahl Steckdosen und deren Typen sind wählbar.
- Auf Wunsch mit Fi-Schalter und Sicherungsautomaten.

DE-METALL Aktiengesellschaft,
Elektrotechnische Industrieprodukte,
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,
Tel. 01/740 33 84, Telex: 825 229

DE METALL

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ein entscheidendes Qualitätskriterium für elektronische Apparate und Anlagen

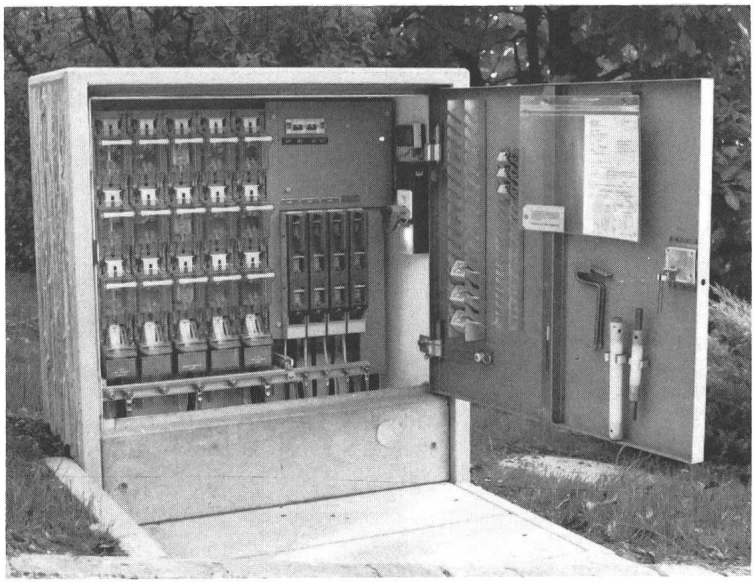
Unser Entstörungslabor

- prüft die Störempfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

PRO RADIO-TELEVISION, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44

RUTSCHMANN

Kabelkasten aus Beton Typen K 71 und M 82



Einige Merkmale:

Beste Integration in die umgebende Architektur.

Unverwüstliche Bauweise.

Vorschachtfundamente mit Unterflur- sowie verstellbaren Niveaudeckeln mit Aushebevorrichtung.

Ausrüstungen für Niederspannungsnetze, Steuerungen, TV-Netze usw. Grosse Typenpalette.

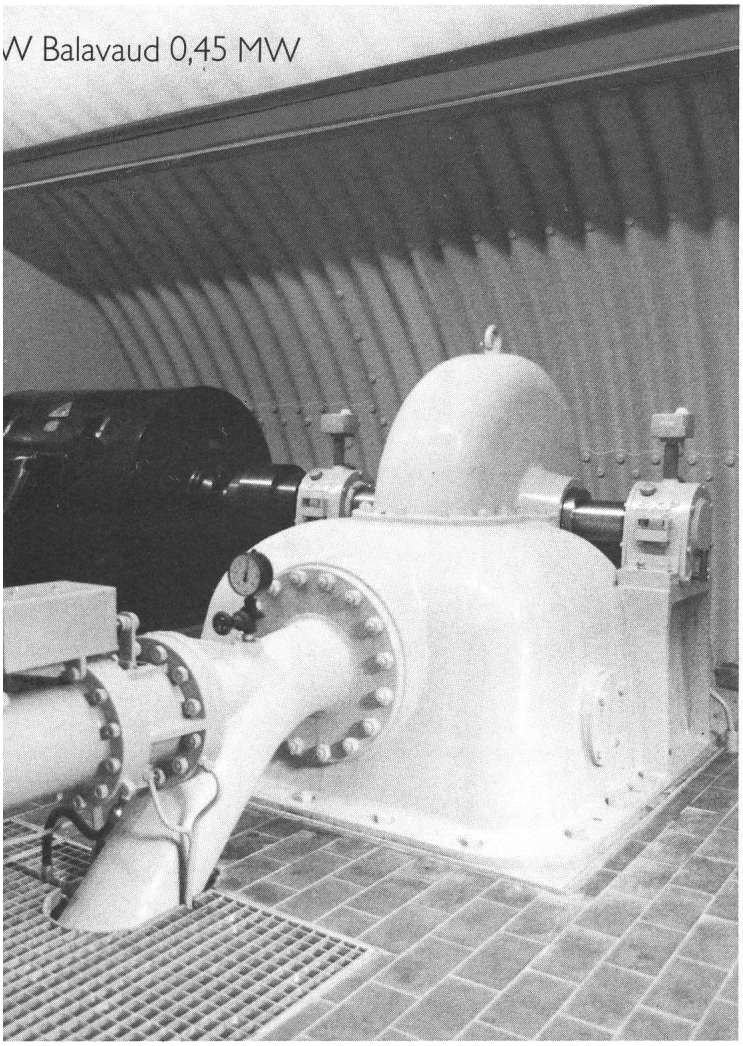
Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen mit Preisliste.

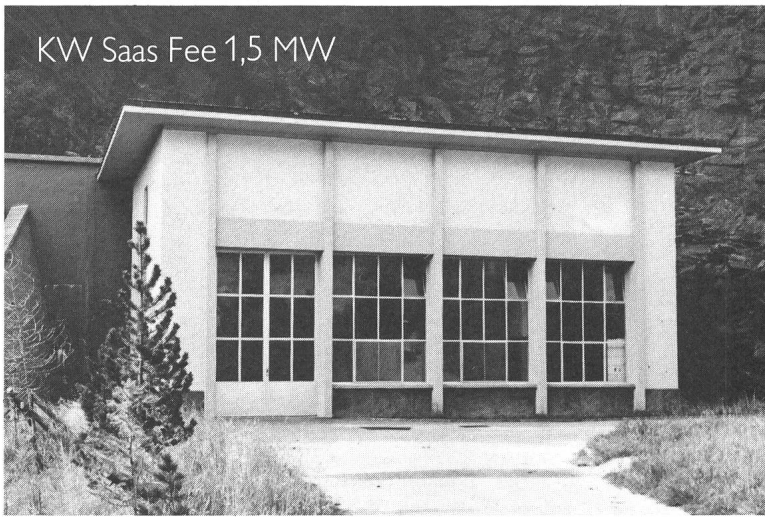
RUTSCHMANN

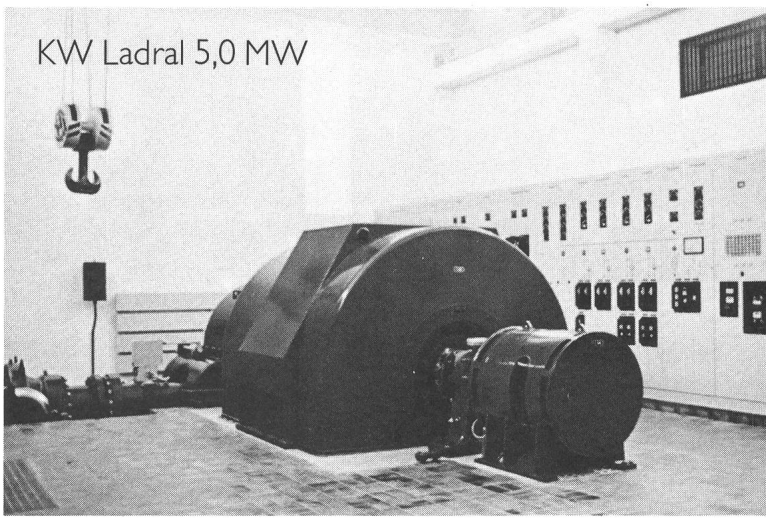
Rutschmann AG
8627 Grüningen Tel. 01 935 21 56

W Arosa 4,8 MW

Klein-Wasserkraftanlagen – ein Beitrag von Elektrowatt zur wirtschaftlichen Erzeugung elektrischer Energie


W Balavaud 0,45 MW

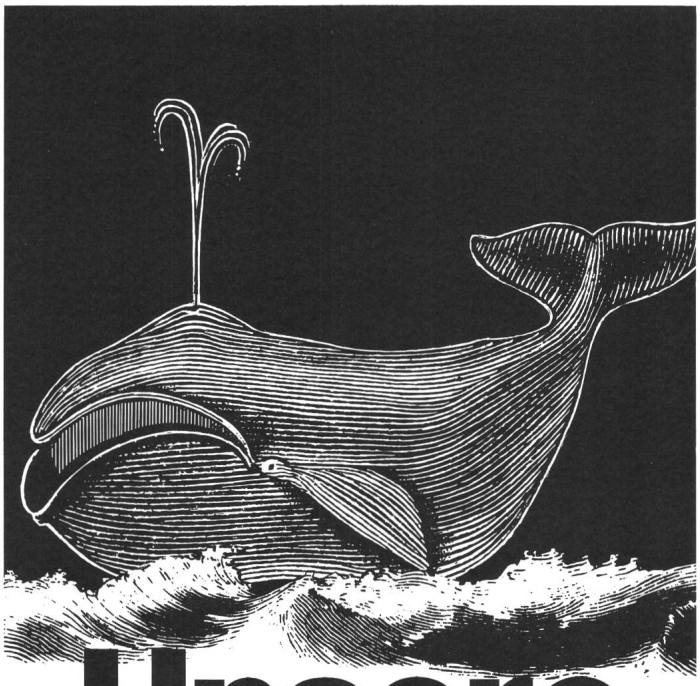

KW Saas Fee 1,5 MW


KW Ladral 5,0 MW

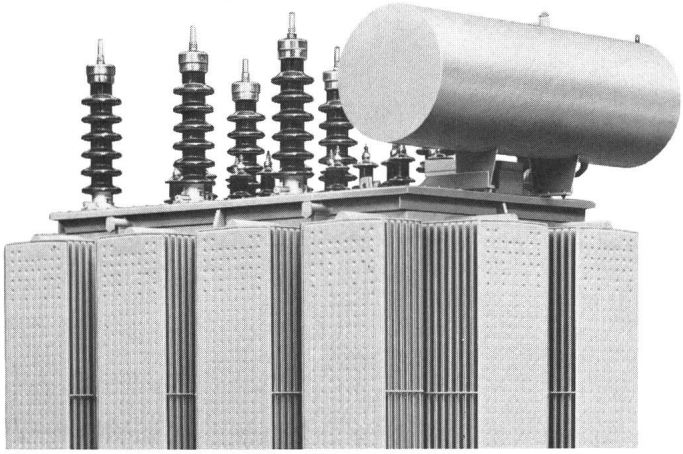
W Léteygeon 4,4 MW

KW Rathausen 2,0 MW

Elektrowatt
Ingenieurunternehmung A
CH-8022 Zürich, Bellerivestr. 36, Telefon 01 251 62 61, Telex 815 115 ewi



Unsere Grossen!



EAO – Ihr Partner für Leistungs- und Spezialtransformatoren mit einer Typenleistung von bis 5000 kVA und einer Prüfspannung bis 150 kV. Für Freiluft- oder Innenraum-Aufstellung in Oel- resp. Trockenausführung.

EAO bietet weitere Vorteile:
■ Flexible Fabrikation ■ Individuelle und schnelle Lösungsmöglichkeiten dank Know How und geeigneter Technologie ■ Ständige Forschung und Entwicklung

Auch das sind typische EAO-Produkte!

SEV 14

Leistungs- und Spezialtransformatoren

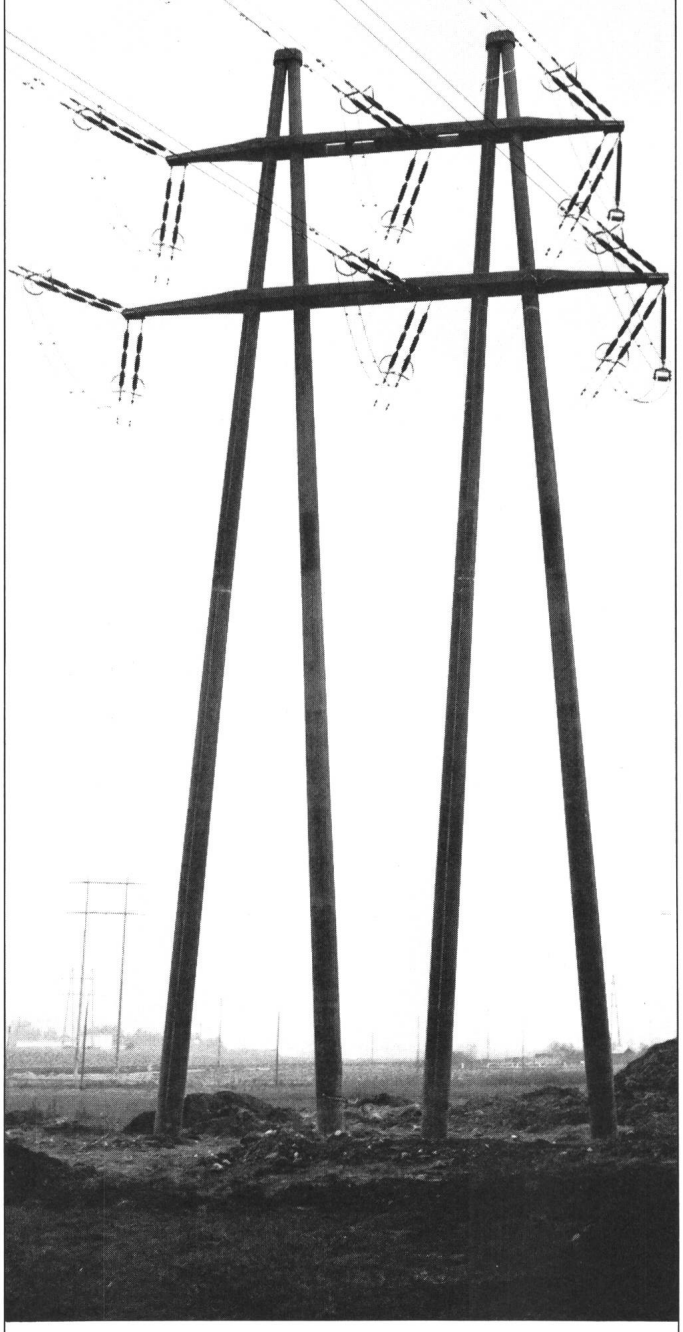
Wir möchten gerne mehr wissen!
Bitte rufen Sie uns an.

Firma _____
Adresse _____
_____
zuständig _____

Elektro-Apparatebau Olten AG
Tannwaldstrasse 88
4601 Olten
☎ 062 / 25 22 50
Telex 981 602

SACAC

Schleuderbetonmaste garantieren
Wirtschaftlichkeit
und lange Lebensdauer



Unser Fabrikationsprogramm
Beleuchtungsmasten • Kandelaber • Leitungsmasten
Schaltanlagen • Rammpfähle • Antennenmasten
Säulen für Hochbauten

SACAC

Schleuderbetonwerk AG
Im Lenzhard • Postfach 5879 • 5600 Lenzburg 1
Telefon 064 / 51 18 82